

חרנום אשכנוי קנה

מגלת רות א

א (6) צו דער צייט, דא
 דיא ריכטער נאך רעניערטען,
 ענטשטאנד איינסט הונגערס=
 נאָטה אים לאַנדע, דאָ רייז=
 טע איין מאָן אויס=בית לחם=
 יהודה, אום זיך אים געפיל=
 דע מואב'ס אויפצוהאלטען;
 ער, זיינע פרויא אונד זיינע
 צווייא זאָהנע. (3) דער מאן
 היעס אלימלך, זיינע פרויא
 נעמי, אונד זיינע צווייא זאָה=
 נע מחלון אונד כליון, כיר=
 גער צו אפרת, דאָס אויך
 בית לחם: יהודה הייסט. זיא
 קאמען אויך ווירקליך אין
 דאָס געפילדע מואב'ס אן,
 אונד בליעבען דאָועלכסט.
 (2) אלימלך, נעמי'ס מאן צבער
 שטארב, דאָ בליעב נאָך דיא
 פרויא צוריקק מיט איהרען
 צווייא זאָהנען. (7) דיעוע
 נאהמען זיך מואביטישע פרוי=
 ען, דיא איינע היעס ערפה,
 דיא אנדרע רות. נאברעם זיא
 נון דאָועלכסט אונגעפעהר
 צעהן יאָהרע געוואָהנט,
 (8) שטארבען אויך דיעוע כיי=
 דע, מחלון אונד כליון, אונד
 דיא פרויא בליעב נור נאָך
 אלליין איבריג, פאן איהרען
 כידען זאָהנען אונד איהרעס
 מאַנע. (9) ענדליך טאַטע
 זיא זיך וויעדער אויף, מיט
 איהרען שוויגער טאָכטערן,
 פאן דעם געפילדע מואב'ס
 אַכצורייזען. דען זיא האַטטע
 דאָועלכסט פֿערנאַמען, דאָס
 דער עוויגע זיין פאָלק וויעדער
 בעדאַלט, אונד איהנען כראָך
 געגעבען האַבע. (10) זיא צאָג
 אַלזאָ הינוועג פאן דעם אָר=
 טע, וואָרין זיא ביז יעטצט וואָר, אונד איהרע צווייא שוויגער מיט איהר.
 אַלס זיא נון אויף דעם וועגע וואָרען נאָך דעם לאַנדע יהודה צו, (11) שפראַך נעמי
 צו איהרען כידען שוויגערטאָכטערן: קעהרעט דאָך אום אונד געהעט צוריקק,
 יעדע צום הויזע איהרער מוטטער. דער עוויגע ערצייגע אייך זאָ פֿיעל גיטע, אַלס
 איהר דען פֿערשטאַרבענען אונד כיר ערצייגט האַכט; (12) דער עוויגע געבע, דאָס
 איהר וויעדער רוהע פינדעט, יעדע אים הויזע איהרעס קינפֿטיגען עהעמאַנעס! נעמי
 קיסטע

א ויהי בימי שפט השפטים ויהי
 רעב בארץ וילך איש מבית לחם יהודה
 לגור בשדרי מואב הוא ואשתו ושני
 בניו: כושם האיש אלימלך ושם אשתו
 נעמי ושם שני בניו מחלון וכליון
 אפרתים מבית לחם יהודה וכאן שדרי
 מואב ויהיו שם: ג וימת אלימלך איש
 נעמי ותשאר היא ושני בניה: ד וישאו
 להם נשים מאביות שם האחת ערפה
 ושם השנית רות וישבו שם כעשר שנים:
 ה וימתו גם שניהם מחלון וכליון ותשאר
 האשה משני ילדיה ומאישה: ו ותקם
 היא וכלתיה ותשב משדרי מואב כי
 שמעה בשדה מואב כי פקד יהוה את
 עמו לתת להם לחם: ז ותצא מן המקום
 אשר היתה שמה ושתי כלתיה עמה
 ותלכנה בדרך לשוב אל ארץ יהודה:
 ח ותאמר נעמי לשתי כלתיה לכנה
 שבנה אשה לבית אמה יעשה יהוה
 עמכם חסד כאשר עשיתם עם המתים
 ועמדי: ט יתן יהוה לכם ומצאן מנוחה
 אשה בית אישה ותשק להן ותשאנה
 יעש קרי.

קולן